

EJECUTADOS DE PISAGUA



LEANDRO CHAVEZ

Aún no existe claridad si bajo las arenas de la zona de Pisagua todavía permanecen cadáveres sepultados clandestinamente luego de ser fusilados

Subsecretario general de Gobierno dijo que el gobierno no tiene antecedentes sobre el "Plan Zeta"

Los ministros Krauss y Correa viajarán a funerales representando al Presidente

LUCY DAVILA
Los ministros de Interior, Enrique Krauss, y secretario general de Gobierno, Enrique Correa, viajarán en los próximos días hasta Iquique para asistir a

los funerales de los ejecutados cuyos cuerpos fueron desenterrados desde una fosa común en Pisagua. Ambos secretarios de Estado viajarán en representación del Presidente Patricio Ayl-

win, conformando la delegación oficial que asistirá al sepelio, cuya fecha exacta aún no es fijada. Correa señaló ayer que el gobierno aún no ha resuelto decretar ese día un duelo nacional.

También indicó en la oportunidad que viajaría una delegación oficial del gobierno a los funerales, en la fecha en que estos se fijen. A esa hora, aún no se descartaba totalmente que asistiera el Presidente Aylwin, pero en la tarde de ayer, el subsecretario general de Gobierno, Edgardo Riveros, confirmó que la delegación estaría integrada por los dos ministros mencionados.

Riveros se refirió asimismo a las declaraciones del comandante en jefe de la Armada, almirante Jorge Martínez Busch (ver

nota en Página 17), quien se refirió a la existencia de un estado de "guerra interna" y del denominado Plan Zeta cuando ocurrieron los hechos de Pisagua.

Plan Zeta

Riveros puntualizó que "el gobierno no tiene antecedentes del mencionado Plan Zeta" y que quienes lo denunciaron en su oportunidad "no pudieron probar sus dichos".

Asimismo, el subsecretario reiteró que el gobierno no considera que haya existido "un esta-

do de guerra interna" durante esa época, como lo indicó el comandante en jefe de la Armada y algunos políticos de derecha.

Por su parte, Enrique Correa explicó que el gobierno está analizando y dando a conocer su posición sobre los sucesos de Pisagua a los partidos de oposición y a la Iglesia, recordando la audiencia que sostuvo Aylwin en la tarde del lunes con cuatro obispos.

El gobierno reitera

—El gobierno considera que

lo fundamental en el momento que vivimos es que cada uno, desde su ángulo, de su particular responsabilidad, entregue a conocimiento de la justicia todos los antecedentes que posee en relación a hechos tan dolorosos como estos. El gobierno reitera los mismos criterios que sustentó en los momentos en el que el Presidente dio origen a la Comisión Verdad y Reconciliación. Para que el país se reconcilie, para que se reencuentre es necesario agotar exhaustivamente el capítulo de la verdad— puntualizó el ministro.

"Verdad es un problema de salud mental"

La coordinadora de Equipos de Salud Mental (Cesam) de la Vicaría de la Solidaridad, Pidee, ILAS, Fasic, Cintras y Codepu, manifestaron que la sociedad chilena debe conocer la verdad e iniciar el camino a la justicia respecto de las violaciones a los derechos humanos, porque de ello depende la construcción de una sociedad sana desde la perspectiva de salud mental.

"Los hallazgos de Pisagua han significado para la sociedad chilena la comprobación de que la verdad negada y temida durante muchos años es real. Frente a eso los profesionales que trabajamos en salud mental y derechos humanos consideramos que es necesario asumir colectivamente las consecuencias del trauma que ha marcado la convivencia nacional, pues de esa manera se podrá iniciar la reparación del daño infligido a las víctimas directas y también el daño ético, psicológico y social que ha afectado al conjunto de la sociedad", expresaron los profesionales en una declaración.

"Para los familiares de los ejecutados en Pisagua ha sido un impacto tremendo tener que realizar el reconocimiento ocular de las osamentas de sus seres queridos. Los cuerpos estaban como los ha mostrado la prensa. Sin embargo, es absolutamente necesario que lo hagan porque requieren la comprobación efectiva de lo que pasó con su familiar. Necesitan enterrar a su muerto, no cualquier cuerpo. Darle al funeral el contenido que tienen todos los recuerdos y todas las imágenes de su familiar, de esa afectividad que ellos desarrollaron con él", dijo el psicólogo Carlos Calderón de la Fundación de Ayuda Social de Iglesias Cristianas, Fasic, quien, junto a otros profesionales de diversos organismos de derechos humanos, prestó asistencia a los familiares de los prisioneros fusilados en el norte del país.

Los profesionales de la salud mental enfatizaron que el país debe recuperar su capacidad de asombro frente a "los graves crímenes cometidos en el país".



ALEJANDRO HOPPE

Marcha por ejecutados

Miles de personas marcharon ayer desde Plaza Italia hasta los Tribunales de Justicia, para exigir que el comandante en jefe del Ejército, general Augusto Pinochet y el general (R) Carlos Forestier, se presenten a declarar ante la justicia. Los manifestantes, convocados por el Coordinador Nacional de organismos por los Derechos Humanos, exigieron también la renuncia de los ministros de la Corte Suprema. La marcha duró casi dos horas y fue encabezada por tres mujeres, familiares directos de los ejecutados en Pisagua. La columna se detuvo frente al Ministerio de Defensa para pedir la renuncia a su cargo del general Pinochet.

SILLA HILLE APILABLE M



Cáscara de Polipropileno Shell
Dos años de garantía

Muzard

Merced 26 • Santiago
Teléfonos 391421 • 335643
Fax: 391958

EJECUTADOS DE PISAGUA

Frei rechaza afirmaciones de Jaime Guzmán

El senador demócratacristiano Eduardo Frei dijo que los hallazgos de osamentas en Pisagua lo único que muestran es un gran desprecio por la vida humana.

Frei manifestó que "mientras hoy se aspira a abolir la pena de muerte por considerar que nadie tiene derecho a quitar la vida, ni aún invocando la protección de la sociedad, vemos que en el pasado se dispuso arbitrariamente de la vida de los chilenos".

El parlamentario señaló que apelar a que había una situación de guerra en Chile, como aduce el senador de la UDI, Jaime Guzmán, para justificar el fusilamiento de personas es "apelar a una gran ficción".

Recordó que los ejecutados estaban detenidos, desarmados e incomunicados, que no tuvieron un juicio ni menos una defensa, e incluso que se simuló fugas para proceder a su exterminio.

Valdés dijo que la justicia tiene que saberlo todo

"La situación es mu delicada y participo de quienes piensan que hay que manejarla con extremo cuidado y encargarla a la Justicia para que actúe rápidamente, porque quienes tienen la información deben darla", señaló Gabriel Valdés, presidente del Senado, refiriéndose al caso de Pisagua.

Agregó que "nada debe ocultarse y la justicia tiene que saberlo todo, no tanto para castigar, sino para realmente saber la verdad y llegar a una situación de paz".

Dice que en sus labores sólo cumplió con su deber y que está dispuesto a contestar lo que se le pregunte

Ex cabo sindicado como carcelero niega haber trabajado en el campo de Pisagua

ANYELINA ROJAS, Iquique
"Tengo mi conciencia tranquila, nunca hice nada malo y prueba de ello es que vivo en esta ciudad y no pienso irme de ella. Estoy a disposición de todos, de la

autoridad y de quien me quiera preguntar algo". Así lo sostiene Miguel Aguirre, ex cabo de Ejército, sindicado por muchos ex prisioneros como el encargado de los interrogatorios en Pisagua. Sin

embargo él sostiene que nunca estuvo en el puerto pesquero, sino que sólo le correspondió hacer patrullaje en la ciudad y tomar declaraciones en una unidad militar.

—¿Usted es sindicado como carcelero en Pisagua?

—Nunca estuve en Pisagua.
—¿Que hacía usted el 11 de septiembre entonces?

—Era miembro del Ejército.
—¿Se dice que usted participó en interrogatorios?

—No. Puede que le haya consultado algo a alguna persona, pero trabajé en Iquique.

—¿Qué información les pedía a los detenidos?

—Después que trabajé en el cuartel general, luego del 11, trabajé en un regimiento donde había un lugar para identificar a las personas que eran detenidas y se les tomaba el nombre, domicilio, la edad...

—¿Hubo malos tratos para esas personas?

—Yo no sé. Eso era público, había gente de todo tipo. Se tomaban los antecedentes y parece que salían. En todo caso yo no sabía que destino tenían.

—¿Qué impresión tiene ahora de lo que sucedió?

—Es difícil responder porque el 11 de septiembre fue impactante para todos, tanto militares como civiles. Ahora, de lo que pasó en Pisagua, yo sólo me enteré por los bandos.

—¿Y qué piensa ahora que están desenterrando los restos de ejecutados políticos en Pisagua?

—Es bastante lamentable. Yo realmente lo siento por el alma nacional, por el país, lo que ha ocurrido. No sé lo que va a pa-



Esta foto de archivo muestra a algunos prisioneros de guerra en el campo de Pisagua en las semanas que siguieron al golpe de Estado de 1973.

sar más adelante, pero realmente es doloroso para Chile, y pienso que la reconciliación, el encuentro, es lo único que cabe porque las venganzas generan más venganzas y los odios generan más odios. No obstante es-

toy con las personas que están con este dolor.

—¿Tiene antecedentes que pueda aportar?

—Yo estoy a disposición de las autoridades para que me pregunten lo que sea, porque com-

prenderá que en esos tiempos era cabo, es decir, la última jerarquía del Ejército. Y el alto mando no tiene por qué comunicarle a los subalternos sus planes.

—¿Qué sentía usted cuando se enteraba de las ejecuciones realizadas en Pisagua en 1973?

—Cuando llegaba a mi casa y como no tenía radio en el vehículo en que patrullábamos, mi señora me contaba muy nerviosa, me decía que había escuchado un bando sobre las muertes y sólo ahí me enteraba.

—¿Qué reacción tenía usted al enterarse de esos hechos?

—Bueno, es difícil, porque era algo que no ocurría en Chile desde la revolución del 91. Cumplíamos con nuestro deber. No podíamos insubordinarnos, en tiempos de guerra la insubordinación también es castigada por los militares. Yo lo único que puedo decir es que como militar me ordenaron patrullar las calles y después me ordenaron efectuar labores de oficina en un regimiento. Y yo lo hice porque era mi deber.

—¿Usted teme una venganza?

—Yo espero que no. Estoy en Iquique y no pienso irme de Iquique porque mi familia es de acá. He actuado en muchas instituciones y siempre he estado con mi cara abierta, incluso soy amigo de muchos izquierdistas y con sorpresa en esa fecha vi llegar a muchos amigos míos.

Los dos jóvenes detenidos desaparecidos fueron acusados de matar a conscripto

Familiares de presuntos "fugados" de Iquique cuentan su propia verdad

ANYELINA ROJAS, Iquique
"Avenida Soldado Pedro Prado Ortíz" se llama una calle del sector alto de esta ciudad. Recuerda a un conscripto que murió tras el golpe militar luego de un supuesto enfrentamiento con dos izquierdistas considerados de "alta peligrosidad".

Aunque no hubo versión oficial, las autoridades militares de la época informaron a los familiares que Jorge Marín, de 18 años, y William Miller, de 35, ambos socialistas, se fugaron desde el Regimiento Telecomunicaciones y se parapetaron en el Cementerio N° 3, desde donde repelieron a sus captores con armas de fuego. En ese supuesto enfrentamiento habría fallecido el soldado Pedro Prado.

Para los familiares de Marín, el soldado no fue más que otra víctima de las balas que no provenían precisamente de Marín y Miller.

Estos hoy están en calidad de detenidos desaparecidos y sus parientes guardan la esperanza de recuperar sus cuerpos, aún cuando fueron abatidos en Iquique, y no ejecutados en Pisagua como aseguran los testimonios de otros detenidos políticos de la época.

Hace un par de años, en el Cuarto Juzgado del Crimen de Iquique, se interpuso una querrela por secuestro y homicidio calificado en favor de Jorge Marín y en contra de quienes resultaran culpables.

Héctor Marín Rossel, hermano del joven socialista, relató a *La Época*, los hechos ocurridos en 1973.

Recuerda que Jorge estaba en Santiago el día del golpe militar. Al volver a Iquique se presentó voluntariamente, luego de ser requerido a través de un bando militar. Al día siguiente, fue dejado en libertad. Sin embargo, a fines de septiembre, unidades militares que llegaron hasta su domicilio, le señalaron que debía presentarse a la Sexta División de Ejército, para ratificar una declaración.

Detenidos en regimiento

El joven fue llevado en un vehículo militar, pero jamás llegó a su destino, donde su madre hizo antesala por horas.

Posteriormente, testigos señalan haberlo visto, igual que a William Miller, en el Regimiento de Telecomunicaciones, en muy mal estado físico, encapu-

chados con sacos y tirados en el suelo, donde se lamentaban por los golpes recibidos.

Otro testigo asegura haberlos visto cuando eran llevados a un interrogatorio, siempre encapuchados. Ninguno de los jóvenes volvió a la celda donde permanecían sus compañeros.

A la familia se les informó que ambos huyeron desde su lugar de detención, en tanto que un bando, firmado por el mayor Stick, decía que debido a que eran ciudadanos "altamente peligrosos", serían muertos donde fueran ubicados.

Verbalmente le dijeron a sus familiares que Marín y Miller huyeron del regimiento, ocultándose en el Cementerio N° 3, ubicado al lado de esa unidad militar, enfrentándose con armas de fuego a personal del Ejército.

Héctor Marín relató que como familiares, tienen identificados a los aprehensores de su hermano y que todos los antecedentes los han entregado a los organismos pertinentes. "Y todo lo que logremos recuperar, lo vamos a denunciar, porque no tenemos miedo. No lo tuvimos antes, menos ahora que la tierra está hablando", expresó.

SEMINARIO - TALLER COMUNA COMUNICACION



21, 22 y 23 de Junio de 1990
Centro El Canelo de Nos
San Bernardo.

Organiza:
• Centro El Canelo de Nos
• Consejo de Educación de Adultos
de América Latina-CEAAL.

Auspicia:
Agencia Inter Press Service
Universidad Nacional de Río Cuarto (Argentina)
Red de Centros de Desarrollo Local

La Época

Ministro pidió a jefes militares que proporcionen antecedentes a la justicia sobre casos como Pisagua u otros

Rojas afirma que FF.AA. están llanas a colaborar para esclarecer la verdad

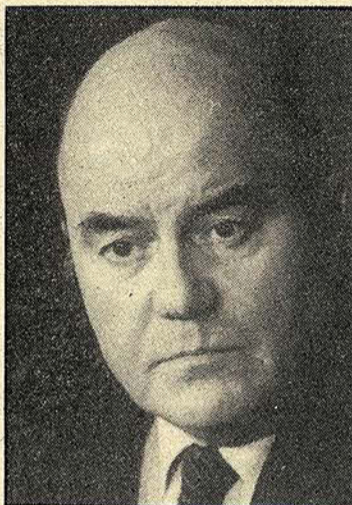
El ministro de Defensa, Patricio Rojas, informó ayer que el gobierno solicitó a las Fuerzas Armadas, Carabineros e Investigaciones la colaboración para que entreguen a la justicia todos los antece-

denes que puedan tener alrededor de los hechos ocurridos en Pisagua después del golpe de Estado, así como de cualquier caso semejante; y que, conocida la petición, los institutos castrenses respondi-

ron positivamente. Igualmente, Rojas se mostró contrario a derogar la ley de Amnistía, afirmando que, de acuerdo a la Constitución y las leyes, "se puede investigar".

El secretario de Estado ofreció una rueda de prensa, en la cual leyó una declaración pública señalando que "en relación a los hallazgos de restos humanos en el norte del país, y de acuerdo al conjunto de acciones que el gobierno está realizando a fin de cumplir su compromiso de promover la verdad y el urgente y pleno conocimiento de estos dolorosos hechos por parte de la ciudadanía", se entrevistó con los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, el subdirector general de Carabineros y el director de Investigaciones.

A todos, informó, reiteró los propósitos "que animan al gobierno en esta materia y, a los fines de cumplir con la obligación de apoyar la acción de la justicia, así como por deber humanitario de no prolongar la incertidumbre y el dolor de los familiares afectados, les solicité la colaboración de todas las instituciones de la defensa nacional en el sentido de entregar a la justicia todo antecedente o información de que dispongan y que permita la ubicación e identificación de cualquier otro caso semejante de forma que contribuya al conocimiento de lo ocu-



Ministro Patricio Rojas.

rrido".

Según Rojas, la respuesta a su petición fue "positiva, en el sentido de ofrecer la colaboración institucional", y estimó que ella "se une a los propósitos de todos los sectores nacionales que, actuando con responsabilidad, demuestran que nuestra sociedad conmocionada en estos días por el dolor y traumas colectivos del pasado, tiene derecho a saber la verdad, promover la

justicia por parte del Poder Judicial y mirar hacia adelante con un ánimo de reencuentro y reconciliación".

Consultado cómo se canalizará la información que entreguen las FF.AA., precisó que "la forma y procedimiento lo va a determinar cada institución", aunque señaló que lo "más recomendable" es que sea "directamente hacia el Poder Judicial".

Respecto a si alguno de los jefes militares había manifestado aprensiones respecto a una posible anulación de la ley de Amnistía, indicó que ese cuerpo legal se encuentra vigente desde 1978 y que será la Corte Suprema la que deberá determinar su aplicación frente a los nuevos casos que vayan surgiendo.

Sin embargo, Rojas añadió que, en opinión del gobierno, en las circunstancias actuales, de acuerdo a las leyes vigentes y al artículo 5° de la Constitución de 1980, la Ley de Amnistía no impide que se efectúen investigaciones. Por eso, añadió, el gobierno no es partidario de la anulación del citado cuerpo legal, pero afirmó que si en el futuro la situación varía, se es-

tudiarán alternativas.

Rojas sostuvo también que en el esclarecimiento de los sucesos posteriores a 1973 no sólo el gobierno juega un papel importante, sino también los partidos políticos, el Congreso y, especialmente, la Corte Suprema, y por esos motivos los ministros del Interior y de Justicia se entrevistaron con el presidente del máximo tribunal.

Preguntado sobre las declaraciones del director de Investigaciones, general (R) Horacio Toro, quien sostuvo que el general Pinochet debería renunciar por la responsabilidad moral que le cabe en los sucesos de Pisagua, Rojas declinó pronunciarse, advirtiendo que prefería imponerse del detalle y del contexto en que fueron vertidas. Sin embargo, manifestó que "no es conveniente que un jefe de servicios de fuerzas de orden y seguridad, o de fuerzas armadas, tenga expresiones inconvenientes que puedan romper las buenas relaciones que deben existir entre todos los jefes institucionales en este sector".

También dijo el ministro que las FF.AA. están preocupadas por el tratamiento que se otorga

Reunión de generales en Peñalolén

El comandante en jefe del Ejército, general Augusto Pinochet, se reunió durante la mañana de ayer con el cuerpo de generales, para analizar la petición formulada por el ministro de Defensa, Patricio Rojas, en orden a que la institución proporcione los antecedentes que posea sobre el destino de los ejecutados o detenidos desaparecidos después del golpe de Estado de 1973.

El encuentro se efectuó en el Comando de Telecomunicaciones del Ejército, situado en el recinto militar de Peñalolén, asistiendo al menos los generales destacados en la Guarnición de Santiago.

El encuentro había sido anunciado por Pinochet al ministro Rojas, según lo confirmó este último en la mañana de ayer, y el tema específico de la reunión sería el señalado, así como la forma en que el Ejército materializará dicha entrega de información a los tribunales.

En el Ejército no hubo una versión de lo tratado en la reunión, y fuentes de la institución señalaron que no contaban con antecedentes de la reunión.

en la prensa a los hechos como el de Pisagua. Al finalizar, el secretario de Estado resumió el ánimo que, dijo, impulsa la posición del gobierno, señalando que "trabajamos por alcanzar pronto el fin del infierno, y no por vivir en un infierno sin fin".

Recordando el "contexto"

El comandante en jefe de la Armada, almirante Jorge Martínez Busch, se entrevistó por casi una hora con el Presidente Patricio Aylwin en el palacio de La Moneda, según explicó, para informarle sobre el viaje al extranjero que realizó y del cual regresó hace una semana, insistiendo en que no se abordó en la audiencia el tema de Pisagua.

Sobre esto último, dijo que "hay dos aspectos fundamentales. Hay un tema puntual que está siendo visto por el ministro en visita designado. Sobre eso no me pronuncio. Sobre el marco general del tema, es necesario recordar una situación fundamental (...). El país, al tener noticias de esta situación, tiene que recordar que hace 17 años atrás vivía virtualmente una guerra civil (...). De manera que es necesario recordar, y cada chileno meditar, lo que estaba ocurriendo en nuestra querida patria hace ya 17 años. Eso es fundamental, es importante. El país vivía al borde de la guerra civil y solicitó a las Fuerzas Armadas que intervinieran para restaurar el Estado de Derecho y en ese momento estaba presente lo que se llamó el Plan Zeta. Este es un problema sumamente delicado que existió realmente. Todo lo que ocurrió después se sometió a lo que se llama una situación de guerra interna que estableció claramente que en materia de aspectos judiciales se trabajara sobre la base de los tribunales militares de guerra (...).

Consultado si está de acuerdo en que los tribunales investiguen estos hechos, indicó que no haría observaciones sobre situaciones o actitudes del sistema jurídico en Chile: "Soy profundamente respetuoso de lo que hace la justicia en Chile".

Respecto a su reunión con el ministro Patricio Rojas, dijo que "el señor ministro ha pedido la colaboración a la institución con antecedentes e informaciones que se tengan y en ese sentido siempre se le ha dicho que se colabora con el ministro".

Entrevista al Senador don Sergio Onofre Jarpa Reyes



Dirección: Gonzalo Bertrán MC.

ESTA NOCHE
22:00Hrs.
CANAL 13

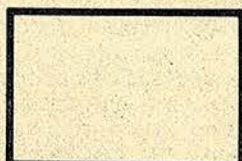
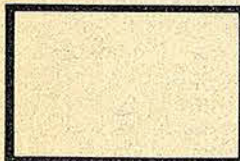


UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE TELEVISION



la entrevista

de
Gonzalo Bertrán



Fluoroperm ... nuestra lente de contacto.

• Av. 11 de Septiembre 2155 Torre B - of. 510 Fono: 2516532 (Providencia)
• Ahumada 131 of. 608-609 Fonos: 6961908 - 6963563 (Santiago)
• San Martín 728 of. 2 Fono: 226341 (Concepción)